



Die Bildsäule in der Forggenseestraße erstrahlt in neuem Glanz  
Foto: C. Schwarz

### Sanierung „Kuoners-Bildstock“

Der Bildstock in der Forggenseestraße, bei Haus Nr. 39, war sehr verwittert und stark sanierungsbedürftig.

Die notwendige Sanierung wurde nun abgeschlossen und die Bildsäule erstrahlt in neuem Glanz.

Das Material hierfür wurde von einem örtlichen Bauunternehmer gestellt und die Platten für das Dach von einem Buchinger Bürger gestiftet. Die Instandsetzungsarbeiten wurden von einem hiesigen Restaurator fachkundig ausgeführt.

Ein Dank an alle Beteiligten und den hilfsbereiten Nachbarn für das Engagement und die gelungene Arbeit.

Vermutlich wurde der Bildstock im 19. Jahrhundert gebaut. Leider ist der Anlass der Errichtung nicht überliefert.

Bei Straßenbauarbeiten im Jahr 2001 wurde der Bildstock an den jetzigen Standort versetzt.

Der Name „Kuoners“ stammt vom ehemaligen Besitzer des Grundstücks.

Es ist ein Glück, dass solche Kulturdenkmäler erhalten werden.

Betrachten Sie bei Ihrem nächsten Spaziergang den wunderschönen, renovierten Bildstock.

Gewerbegemeinschaft  
Halblech

Faschings-Fotoaktion



Kein Fasching 2021 - aber wir freuen uns auf den **Fasching 2022**

Machen Sie ein Faschingsbild:

Ob mit der Familie, von Ihren Kindern, oder von sich selber -  
Hauptsache originell, lustig,  
ausgefallen, kreativ

Schicken Sie das Bild an den Gewerbeverband. Zu gewinnen gibt es 22 Einkaufsgutscheine im Wert von je 22 Euro bei einem Mitglied des Verbandes nach Wahl.

*Mit der Teilnahme an der Faschingsaktion erteilen Sie Ihr Einverständnis zur Veröffentlichung Ihres Fotos auf der Homepage des Gewerbeverbandes Halblech.*

Einsendung per E-Mail an:

**Schriftfuehrer@  
gewerbegemeinschaft-  
halblech.de**

**bis zum 17.02.2021**  
(Aschermittwoch)

*Auf geht's -  
und macht Alle mit  
Wir sind gespannt auf  
Eure "Maschgrarbilder"*



Die Gemeinde Halblech sucht zum 01.04.2021

### Mitarbeiter (m/w/d) für den Wertstoffhof Halblech auf Basis einer geringfügigen Beschäftigung

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 15.02.2021

an folgende Adresse:

**Gemeinde Halblech, Personalamt, Dorfstr. 18, 87642 Halblech**

oder per E-Mail: **personal@halblech.de**

Rufnummer Gemeindeverwaltung: 08368 / 91 222 0

**Interessengemeinschaft  
Dorfmuseum**

Die für Donnerstag, den 18.02.21 geplante Jahresversammlung wird auf Grund der aktuellen Lage auf unbestimmte Zeit verschoben. Die Museumsleitung

**Steyler Missionare e.V.  
Sammlung**

Es werden Briefmarken, Brillen, Hörgeräte, Handys und Ladegeräte für die Hilfsorganisation gesammelt. Die Rohstoffe der Handys werden in Europa aufbereitet und wiederverwendet.

Vor Abgabe bitte Sim- und Speicherkarte entfernen. Akkus können im Gerät verbleiben.

Abgabe bei Elisabeth Heringer, Reichenstr. 21, Trauchgau.

**Gemeinde Halblech**

**Amtliche Bekanntmachung  
Schneerutsch/Dachlawinen von  
Gebäuden**

Aufgrund der winterlichen Bedingungen kommt es vermehrt zu Dachlawinen (Schneerutsch) von Gebäuden auf öffentliche Verkehrsflächen (Gehwege und Straßen).

Wir weisen darauf hin, dass gemäß Art. 14 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) und § 823 Abs. 1 u. 2 Bürgerli-

ches Gesetzbuch (BGB) die Eigentümer der Anwesen in vorgenannten Fällen verkehrssicherungs- und schadenersatzpflichtig sind.

Wir dürfen Sie daher, auch in Ihrem eigenen Interesse bitten, Dächer so abzusichern, dass kein Eis, Schnee oder andere Bestandteile vom Dach fallen können.

Halblech, Februar 2021

Johann Gschwill  
Erster Bürgermeister

**Gemeinde Halblech**

**Abgabe von FFP2 Schutzmasken an  
pflegende Angehörige**

- Von 8.30 - 11.30 Uhr können pflegende Angehörige im Rathaus Trauchgau kostenlos FFP2-Schutzmasken abholen.
- Sie benötigen keinen Termin, klopfen Sie am Fenster, dort erhalten Sie die Masken

- Es werden 3 Schutzmasken an die Hauptpflegeperson abgegeben.
- Als Nachweis ist der Pflegebescheid mitzubringen.
- Die pflegebedürftige Person muss in Halblech gemeldet sein.
- Die allgemein bekannten Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten.
- Solange Vorrat reicht !

**Anzeigen**

**Junge Akademikerin**  
sucht kleine 2-Zi-Wohnung  
in **Buching** und Umgebung.  
Gerne möbliert.  
Ab 01.04.2021  
Tel.: 0173 9932 448

**Wohnung in Buching gesucht**  
Ehepaar (56/64) mit kleinem,  
gut erzogenen Hund sucht  
ruhige Wohnung  
langfristig zur Miete.  
Mobil-Nr. +49 178 2341520  
WhatsApp oder  
eMail: [ilka756@web.de](mailto:ilka756@web.de).

**Erzieherin (30) & Berufsfeuerwehmann (34)**  
suchen Eigenheim in der Gegend  
von Halblech + 25 km.  
Ab 3 Zimmer Wohnung  
m. Balkon/Garten,  
Haus oder erschlossenes  
Grundstück.  
Mobil: 0176 2373 7086

**Anzeigen**

**CoWerkerei**

Keine Lust auf Homeoffice? Komm mit CoWerken.  
Ob Flex-Desk, Fix-Desk, Büroraum, Studio oder  
Laden-Werkstatt. Bayernniederhofen, Kirchstr. 3a  
Anrufen, vorbeischaun, loslegen.

Tel. 08368 212 99 84  
[eingang@cowerkerei.de](mailto:eingang@cowerkerei.de)



Ein Dankeschön  
an alle Kunden,  
die für Nepal  
spenden.



Wir konnten dieses Jahr für die  
Dieter Kenkmann Stiftung  
Euro 1000,- übergeben.

An Herrn Dr. Rainer Karg über-  
gab der Berghofer Biostadl eine  
Summe von Euro 500,- für die  
Kinderkrebshilfe.

Wir wünschen Ihnen ein  
gesundes Jahr 2021.

Ihr Team vom Berghofer Biostadl

**Kindertagesstätten  
St. Andreas Trauchgau  
Freie Plätze in der Krippe**



Die Kinderkrippe St. Andreas in Trauchgau, hat für das neue KIGA-Jahr 2021/2022 noch freie Plätze.

Wir betreuen Kleinstkinder im Alter von 1 bis 3 Jahre, bis zum Kindergarteneintritt, aus der ganzen Gemeinde Halblech.

Die Krippe bietet Platz für 15 Kinder, und ist von Montag bis Freitag von 7.30 bis 15.00 Uhr geöffnet.

Alle weiteren Informationen erhalten Sie auf der Homepage <https://www.krippe-trauchgau.de>.

Wir sind telefonisch (08368 913472) oder per E-Mail ([kiga.trauchgau@bistum-augsburg.de](mailto:kiga.trauchgau@bistum-augsburg.de)) zu erreichen.

Wir freuen uns auf Ihre Nachricht.

**Gemeindebücherei  
Trauchgau**



**Die Bücherei ist bis mindestens 14.02.2021 geschlossen. Eine kontaktlose Abholung ist folgendermaßen möglich:**

Ihren Ausleih-Wunsch teilen Sie telefonisch (zu den Öffnungszeiten), oder per E-Mail, der Bücherei mit.

Das Büchereiteam richtet die Medien her und verpackt diese.

Zum vereinbarten Zeitpunkt kann das Paket dann kontaktlos in der Bücherei abgeholt werden.

Telefonnummer: 08368 940 552  
E-Mail: [buecherei@halblech.de](mailto:buecherei@halblech.de)

**Leistungsvergleich der bayerischen Bibliotheken**

Es liegen nun die Zahlen von 2019 vor: Die Gemeindebücherei Trauchgau ist bei den Bibliotheken mit einer Einwohnerzahl zwischen 3.000 und 5.000 ganz vorne mit dabei.

Beim Anteil der Entleiher an Einwohnern (22,8 %), Besuche je Einwohner (3,38) und Entleihungen je Einwohner (13,53) sind die Zahlen überdurchschnittlich bzw. herausragend.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei Allen für die vielen Besuche und Entleihungen.

Das Büchereiteam

**Anzeigen**

**Waldkörperschaft Buching-Trauchgau  
Stellenausschreibung**

**Wir suchen ab 01.04.2021 einen Maschinenführer m/w/d**

Anforderungen:

- Abgeschlossener handwerklicher Beruf o.Ä.
- Berufserfahrung als Maschinenführer / Baggerfahrer / Radbaggerfahrer.
- Führerscheinklassen B / E / L / T / ggf. C / CE
- Sicherer Umgang mit Zugmaschinen und Anhängern.
- Erfahrung im Umgang mit Kettensägen und Baumfällung.
- Selbstständiges Arbeiten.

Hauptaufgaben:

- Maschinenführer auf Radbagger und Kettenbagger.
- Bedienung verschiedener Anbaugeräte (Lichttraumprofilssäge, Forstmulcher usw.)
- Wegebau, Pflege und Erhalt.
- Errichten von Holzverbauungen

Nebenaufgaben:

- Wildschutzzäune errichten und erhalten.
- Erhalt und Instandsetzung der Gebäude, Wintergatter, Hütten und Schutzhütten der Waldkörperschaft.
- Forstarbeiten
- Wiederaufforsten

Für evtl. Fragen wenden Sie sich an Tel.: 01715312304.

Schriftliche Bewerbung an:  
Waldkörperschaft Buching-Trauchgau, Wolfgang Streif 1.Vorstand,  
Guggenbergweg 4, 87642 Halblech

Oder per E-Mail: [WBT-Vorstand@gmx.de](mailto:WBT-Vorstand@gmx.de)



**Energieversorgung  
Buching-Trauchgau  
EBT warnt vor falschen Beratern**

Immer wieder wenden sich aufmerksame und besorgte Kunden ratsuchend an die Energieversorgung Buching-Trauchgau GmbH, weil sie an der Haustüre oder über das Telefon von vermeintlichen Stromanbietern zum Abschluss von Stromverträgen gedrängt werden.

Die EBT warnt ihre Kunden vor solchen Vertriebsmitarbeitern, die sich als Energieversorger ausgeben und nach persönlichen Daten fragen um die Kunden dadurch zum Lieferantenwechsel zu überreden.

Wenn Kunden einen solchen Anruf erhalten oder an der Haustüre angesprochen werden, dann rät die EBT dringlich dazu keine persönlichen Daten herauszugeben und sich bei Fragen direkt bei der EBT unter der **08368 9280** zu erkundigen.

**Landratsamt Ostallgäu  
Sperrmüllsammlung**

Die 1. Sperrmüllsammlung 2021 findet im März statt.

Die Karten dafür müssen bis spätestens 19.02. abgegeben werden.

**Waldkörperschaft  
Buching-Trauchgau  
Wildbretverkauf**



Am 04.02.2021 ist der letzte reguläre Fleischverkauf der Waldkörperschaft Buching-Trauchgau für diese Jagdsaison.

Nach telefonischer Absprache (01715312304) kann, solange der Vorrat reicht, Fleisch erworben werden.

Wir bedanken uns vielmals bei allen Kunden und freuen uns darauf, sie zum Saisonstart im Mai wieder begrüßen zu dürfen.

Ein genauer Termin für den Saisonstart wird im Gemeindeblatt und im Kreisboten bekannt gegeben.



## Rufnummern - Öffnungszeiten

### Gemeindeverwaltung

Telefon 08368 / 91222-0  
Fax 08368 / 91222-29  
Email [rathaus@halblech.de](mailto:rathaus@halblech.de)  
Mo bis Fr 8 - 12 Uhr  
Donnerstag 14 - 18 Uhr

### Gästeinformation Buching

Telefon 08368 / 285

### Gästeinformation Trauchgau

Telefon 08368 / 91222-22

### Leihbücherei in Trauchgau

Telefon 08368 / 940552  
Email [buecherei@halblech.de](mailto:buecherei@halblech.de)  
Montag und Donnerstag: 15 – 18 Uhr

### Grundschule Halblech

Telefon 08368 / 1489

### Pfarrämter

Bayerniederhofen Telefon 08368 / 250  
Trauchgau Telefon 08368 / 230  
Waltenhofen Telefon 08362 / 8207  
Aktueller Gottesdienstanzeiger unter  
[www.pg-forggensee.de](http://www.pg-forggensee.de)

### Evangelisches Pfarramt Füssen

Telefon 08362 / 6177

### Kindergarten Sonnenstrahl

Telefon 08368 / 869

### Kindergarten St. Andreas

Telefon 08368 / 1057

### Kinderkrippe St. Andreas

Telefon 08368 / 913472

### Nachbarschaftshilfe Halblech e.V.

Hilfe im Alltag Telefon: 913 63 60  
Öfn. Zeit: Di 9 - 12 Uhr+ Do 15 – 18 Uhr

### Wertstoffhof Öffnungszeiten

Mittwoch 15 - 17 Uhr  
Samstag 9 - 12 Uhr

### Forstdienststelle Halblech / Trauchgau

Revierleiter Großer, Tel: 940376  
Revierleiter Schneider, Tel: 273  
Sprechtag jeweils: Donnerstag 9–12 Uhr

### Postagentur Trauchgau-Öffnungszeiten

Mo.–Fr. 16-17 Uhr, Sa. 11-12 Uhr

### Energieversorgung Buching-Trauchgau

Lechbrucker Straße 4 in Halblech

Störungsnummer Strom:

Telefon 08368 / 9280

Telefon 08362 / 9090

Handy 0171 / 2101411

### Störungsnummer Wasser:

Telefon 09283/ 861 2243

Handy 0175 / 2273756

### Störungsnummer Abwasser:

Handy 0172 / 9603275

### Landespolizei Füssen

Telefon 08362 / 91230

**Notruf** bei Unfall, Überfall **110**  
bei Feuer **112**



Übergabe des Ortschildes bei der Verabschiedung nach Mali Foto: Bundeswehr Füssen

### Patenkompanie 3./GebAufklBtl 230 Auslandeinsatz in Mali

Die Gemeinde Halblech ist Patengemeinde der 3. Kompanie des Gebirgsaufklärungs-Bataillons 230 aus Füssen.

Seit Herbst 2020 befinden sich ca. 90 Soldaten des Standorts Füssen im Auslandeinsatz im Rahmen der UN-Friedensmission MINUSMA in Gao, Mali. Die Einsatzdauer beträgt ca. sechs Monate und endet geplant zum Ende des ersten Quartals 2021.

Einige Soldaten sind aus der Gemeinde Halblech bzw. wohnen dort.

Die Gemeindeverwaltung hat als Gruß aus der Heimat den Soldaten zu Weihnachten ein Paket mit verschiedenen Lebensmitteln wie Käse, Schinken, Stollen usw. geschickt.

Die Soldaten der 3. Kompanie als Patenkompanie haben sich sehr über die Weihnachtspost aus ihrer Patengemeinde gefreut.

### DONUM VITAE Bayern e.V. Beratungsstelle

DONUM VITAE in Bayern e.V. ist eine staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und informiert Sie kostenfrei über die staatlichen Leistungen rund ums Kind.

Damit möglichst viele Kontakte reduziert werden können, bieten wir allen interessierten Eltern Telefontermine zum Thema "Elterngeld, Elternzeit und Mehr" an.

Selbstverständlich beraten wir auch weiterhin zu Themen, wie z.B. Schwangerschaftskonflikt, unerfüllter Kinderwunsch oder zu zusätzlichen finanziellen Hilfen bei niedrigem Einkommen in Schwangerschaft und Geburt.

Bei Bedarf können Sie gerne telefonisch einen Termin unter 08341 9993650 vereinbaren.

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.kaufbeuren.donum-vitae-bayern.de](http://www.kaufbeuren.donum-vitae-bayern.de).

**DONUM VITAE** in Bayern  
beraten - schützen - weiter helfen

### Abgabetermin für Anzeigen und Beiträge für die Ausgabe im März ist der 15.02.2021.

#### Impressum

Herausgeber: Gemeinde Halblech,  
Dorfstraße 18, 87642 Halblech  
Verantwortlicher i.S.d.P.  
Johann Gschwill, Erster Bürgermeister  
der Gemeinde Halblech  
Redaktion: Gemeindeverwaltung



Das Gemeindeblatt Halblech wird auch auf der Homepage der Gemeinde Halblech veröffentlicht.

Unter [www.gemeinde-halblech.de/ortsrecht-und-publikationen/gemeindeblatt.html](http://www.gemeinde-halblech.de/ortsrecht-und-publikationen/gemeindeblatt.html) ist das